one touch | 665

Guía de inicio rápido

Para obtener más información sobre cómo usar el teléfono, visite www.alcatelonetouch.com para descargar el manual de usuario completo (sólo versión en inglés). En este sitio web también podrá consultar las FAQ (sólo versión en inglés).

SAR

www.sar-tick.com

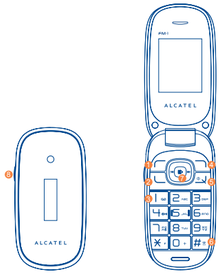
Este teléfono móvil cumple con los límites aplicables nacionales SAR de 2,0 vatios/kg. Encontrará los valores máximos especificados por SAR en la página 22 de este manual de usuario.

Cuando lleve cerca de su cuerpo el teléfono o lo utilice, use un accesorio autorizado, como por ejemplo, una funda para poner en el cinturón o mantenga una distancia de 1,5 cm respecto del cuerpo para asegurar que cumple con las exigencias de exposición a RF. Tenga en cuenta que el teléfono emite ondas electromagnéticas incluso cuando no realiza llamadas.

La escucha prolongada de música a todo volumen puede dañar el oído del usuario. Ajuste adecuadamente el volumen de su móvil para una escucha sin riesgo. Utilice siempre auriculares de TCT Mobile Limited.

ALCATEL onetouch

1 Su teléfono.....



1. Tecla de función izquierda
2. Descolgar/Realizar la llamada
   Registro de llamadas
   Activar simulación de llamada (pulsación prolongada)
3. Buzón de voz (pulsación prolongada)
4. Tecla de función derecha
5. Encender/Apagar Colgar
6. Vibrador (pulsación prolongada)
7. Tecla de navegación [1]:
   Menú/Confirmar una opción
   Si la barra de Widgets está oculta:
   Mensajes
   Agenda
   Alarma
   Calendario
8. Cámara

[1] Según su operador de red.

1.1 Teclas

Tecla de navegación
Confirmar una opción (pulsar en el centro de la tecla)
Activar reproductor de música (pulsación prolongada en el medio de la tecla)
Barra de desplazamiento widget (pulse a la derecha o la izquierda de la tecla)

Descolgar
Realizar la llamada
En pantalla de inicio:
Acceder al registro de llamadas (rellamada) (pulsación corta)
Activar simulación de llamada (pulsación prolongada)
Durante la reproducción MP3:
Cambiar entre Teléfono y Altavoz (pulsación prolongada)

Encender/Apagar el teléfono (pulsación prolongada)
Colgar
Volver a pantalla de inicio

Tecla de función izquierda

Tecla de función derecha

Consultar el buzón de voz (pulsación prolongada)

En modo edición:
- Pulsación corta: acceder a la lista de idiomas
- Pulsación prolongada: introducir cero

En modo edición:
- Pulsación corta: cambiar los métodos de introducción
- Pulsación prolongada: acceder a la tabla de símbolos

En pantalla de inicio:
- Pulsación corta: #
- Pulsación prolongada: activar/desactivar el modo de vibración

En modo edición:
- Pulsación corta: (espacio)

Tecla de cámara: acceda a "**Cámara**" (pulsación corta)

1.2 Iconos de la pantalla inicial [1]

Nivel de carga de la batería

Modo vibrador: su teléfono vibra, pero no suena o pita.

Estado del Bluetooth (Activado).

Estado del Bluetooth (Conectado a un aparato de audio).

Auriculares conectados.

Desvío de llamadas activado: sus llamadas son desviadas.

Alarmas o citas programadas.

[1] Los iconos y las ilustraciones representados en esta guía sirven de orientación.

Indicador de cobertura.

Nuevo mensaje en su buzón de voz.

Llamadas perdidas.

Radio encendida.

AlarmasWAP [1].

Roaming.

Falta la tarjeta SIM.

Estado de conexión GPRS (Activado).

GPRS conectándose.

Envío de un MMS.

Recibiendo MMS.

Modo silencio: su teléfono no emite ni timbre, ni bip y no vibra, salvo en el caso de alarmas.

SMS no leído.

MMS no leído.

Modo vuelo.

[1] Según su operador de red.

2 Puesta en marcha ....

2.1 Puesta en servicio

Sacar/Poner la tapa trasera

Extracción/Colocación de la batería

Introducir y extraer la tarjeta SIM

Coloque la tarjeta SIM con el chip hacia abajo y deslícela en su alojamiento. Verifique que está correctamente insertada. Para sacar la tarjeta, presiónela y deslícela hacia afuera.

Cargar la batería

Conecte el cargador al teléfono y a la toma de corriente, respectivamente

- El cargador podría tardar cerca de 20 minutos en comenzar a cargar en caso de que la batería esté totalmente agotada.
- Procure no forzar la toma del teléfono.
- Compruebe que ha insertado correctamente la batería antes de conectar el cargador.
- La toma de corriente debe encontrarse cerca del teléfono para un acceso fácil (se recomienda evitar el uso de extensiones eléctricas).
- Cuando utilice su teléfono por primera vez, le recomendamos que cargue la batería completamente (aproximadamente 3 horas). Para un funcionamiento óptimo, deberá cargar su teléfono completamente ( ).
- Para ahorrar consumo de batería y de energía, cuando se haya cargado la batería desconecte el cargador del enchufe, desconectar Bluetooth cuando no esté en uso; reducir el tiempo de luz de fondo, etc.

La batería estará completamente cargada cuando se detenga la animación.

2.2 Encender su teléfono

Mantenga pulsada la tecla hasta que se encienda el teléfono.

2.3 Apagar su teléfono

Mantenga pulsada la tecla de la pantalla inicial.

3 Llamadas.....

3.1 Realizar una llamada

Marque el número deseado y pulse la tecla para realizar la llamada. En caso de error, utilice la tecla de función derecha para borrar las cifras.

Para colgar pulse la tecla .

Realizar una llamada de emergencia

Si su teléfono está en la zona de cobertura de su red, marque el número de emergencia y pulse en para realizar una llamada de emergencia, incluso sin tarjeta SIM, sin necesidad de introducir el código PIN.

3.2 Llamar a su buzón de voz [1]

Para acceder a su buzón de voz, mantenga pulsada la tecla .

3.3 Recibir una llamada

Al recibir una llamada, pulse la tecla para descolgar y luego cuelgue con la tecla .

3.4 Funciones disponibles en el transcurso de una llamada

En el transcurso de una llamada, usted puede utilizar su agenda, calendario, los mensajes cortos, etc. sin perder su interlocutor.

[1] Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

4 Agenda .....

4.1 Consultar sus contactos

Para acceder a la **agenda** desde la pantalla de inicio, pulse la tecla y seleccione el icono desde el menú.

4.2 Añadir un contacto

Seleccione el directorio en el que desea añadir un contacto, pulse la tecla de función "**Opciones**" y seleccione "**Añadir contacto**".

5 Mensajes.....

5.1 Crear un mensaje

Desde el menú principal, seleccione "**Mensajes**" para crear un mensaje de texto/multimedia. Podrá escribir y también modificar un mensaje predefinido en **Plantillas** o personalizar sus mensajes añadiendo imágenes, fotos, sonidos, títulos, etc. (únicamente al modificar un MMS). Mientras lo redacta, seleccione "**Opciones**" para acceder a todas las opciones de los mensajes. Podrá guardar los mensajes que envía frecuentemente como **Borradores** o como **Plantillas** (sólo MMS).

Los caracteres especiales (acentos) aumentarán el tamaño del SMS; esto puede provocar que se envíen varios SMS al destinatario.

6 Email.....

Su teléfono tiene un cliente de correo electrónico con la configuración predefinida para unos cuantos servicios de correo electrónico bien conocidos como, por ejemplo, Gmail, Windows Live, Yahoo, AOL, etc. Además, puede configurar otras cuentas de correo electrónico POP3 o IMAP4 que quizás utiliza.

7 Opera Mini.....

Opera Mini no sólo proporciona la experiencia web completa, en la que está en contacto con sus amigos, obtiene información, realiza operaciones de banca online, sino que también se ha creado para ahorrar tiempo con las páginas web comprimidas.

8 Facebook.....

Facebook es una red social que conecta a gente con sus amistades y personas que trabajan, estudian o viven cerca. Proporciona un número de características con las que los usuarios interactúan, como Muro, Pokes, etc.

Para abrir una cuenta, visite http://www.facebook.com/.

9 mTweet.....

Twitter es una red social y un servicio de microblogs que ha conseguido una gran acogida y popularidad en todo el mundo. Permite que los usuarios de móviles intercambien noticias e ideas con una comunidad mediante mensajes o "posts". Los "posts" aparecen en la página de perfil del autor y se envían a sus suscriptores o seguidores.

Para abrir una cuenta, visite: http://twitter.com/.

10 Cámara.....

Su móvil está equipado con una cámara con la que podrá sacar fotos y grabar vídeos que podrá utilizar de distintas maneras:

- Almacenándolos en "**Gestor de archivos\Mis creaciones**".
- Enviándolos en un mensaje multimedia (MMS) a un móvil o una dirección de correo electrónico.
- Enviándolos directamente por Email o Bluetooth.
- Personalizando la pantalla principal.
- Asignándolos como imagen de llamada entrante a un contacto de su agenda.

11 Multimedia .....

11.1 Música

Acceda a esta función desde el menú principal seleccionando "**Música**". Dispondrá de total flexibilidad para administrar la música tanto de su móvil como de su tarjeta de memoria.

11.2 Vídeo

El álbum "**Mis vídeos**" contiene vídeos grabados, recibidos o descargados.

11.3 Radio

Su teléfono está equipado con una radio [1] con función RDS. Puede utilizar el teléfono como una radio convencional y guardar las emisoras, o con información visual paralela sobre el programa de radio en la pantalla cuando sintoniza emisoras que ofrecen el servicio Visual Radio. Puede escuchar la radio mientras ejecuta otras aplicaciones.

12 Mis amigos .....

Utiliza los contenidos de los sitios web para estar en contacto con tus amigos al hacer clic en Friendster, HiS, etc.

13 Ajustes.....

Desde la pantalla inicial seleccione el icono del menú y luego
seleccione la función que desee para personalizar su teléfono: **Ajustes Telef., Ajustes llam., Seguridad, Red, Conectividad.**

[1] La calidad de la radio dependerá de la cobertura de la emisora en el área en que se encuentre.

14 Reg. llamad.....

Puede acceder a la memoria de llamadas pulsando desde la pantalla de inicio y verá las llamadas salientes, perdidas y contestadas.

15 Herramientas .....

15.1 Calendario

Al entrar en este menú desde el menú principal, podrá encontrar un calendario mensual para registrar las reuniones y citas importantes. Los días con acontecimientos aparecerán en color.

15.2 Alarma

Su teléfono móvil incluye un despertador con una función de repetición.

15.3 Simulación de llamada

Esta función le permite realizar una llamada a su propio teléfono a la hora programada simulando que se trata de un número o nombre de teléfono, un tono de llamada o una foto de un contacto. De esta forma, en una situación embarazosa, puede activar la función de simulación de llamada para simular que alguien le está llamando y tiene que contestar. Para rechazar la llamada, pulse la tecla .

Configuración	• Configuración predefinida de Nombre/número de llamada, Hora de llamada,Tono de llamada, Imagen (Foto de contacto).
Activar	• Permite activar una llamada falsa seleccionando "**Herramientas\Simulación de llamada\Activar**" o pulsando durante unos segundos la tecla de la pantalla principal. De este modo, la llamada se realizará a la hora predeterminada.

15.4 Notas

Puede crear una nota con formato de texto o voz al acceder a "**Notas**" desde el menú principal.

15.5 Calculadora

Introduzca un número, seleccione el tipo de operación que desea realizar y seleccione otro número. A continuación pulse "=" para mostrar el resultado.

15.6 Gestor de archivos

Podrá acceder a todos los archivos de audio y vídeo almacenados en el teléfono o en la tarjeta de memoria en la Gestión de Archivos. Con esta opción puede acceder a una serie de posibilidades: **Mis sonidos, Mis imágenes, Mis vídeos, Mis creaciones, Otros archivos, Teléfono, Tarj. de memoria** y **Estado de memoria.**

Introducir la tarjeta de memoria:

Para abrir el soporte de tarjeta microSD, deslícelo en la dirección de la flecha y levántelo. Inserte la tarjeta microSD con los contactos dorados hacia abajo. Finalmente, vuelva a bajar el soporte de tarjeta y deslícelo en dirección opuesta para cerrarlo.

15.7 Reloj mundial

El reloj mundial muestra la hora local actual y la zona horaria de diferentes ciudades.

16 Java .....

Su teléfono puede incluir [1] aplicaciones y juegos de Java™. También puede descargar otras aplicaciones y juegos en su teléfono.

16.1 Aplicaciones Java

Seleccione "**Aplicaciones Java**" para lanzar aplicaciones.

16.2 Ajustes Java

Este menú le permite manejar los ajustes Java, en los cuales puede fijar el Audio, Luz de fondo,Vibración y tamaño total.

16.3 Red Java

Este meú permite seleccionar la red Java.

16.4 Certificados de autenticidad

Vea información detallada de los certificados de autenticidad soportados por su teléfono.

[1] Según su operador de red.

ALCATEL es una marca registrada de Alcatel-Lucent y se utiliza con licencia de TCT Mobile Limited.

Todos los derechos reservados
© Copyright 2011 TCT Mobile Limited

TCT Mobile Limited se reserva el derecho a alterar materiales o especificaciones técnicas sin previo aviso.

Español - CJB2290ALAGA

IP3552_665_QG_Spa_ES_03_110419.indd 1
2011-4-19 13:17:35

17 Aplicaciones .....

17.1 Wap

Acceso a las opciones Wap: **Página de Inicio, Favoritos, Páginas recientes, Páginas sin conexión, Ir a URL, Buzón de entrada de alertas, Ajustes**.

17.2 Bluetooth™

Acceda a esta caractaerística pulsando para entrar en el menú principal, entonces seleccione "**Aplicaciones\ Bluetooth**".

17.3 Juegos

Su teléfono Alcatel puede incluir algunos juegos.

17.4 Noticias

Es un dispositivo que le ayudará a ahorrar tiempo y que proporciona nuevas actualizaciones de un sitio web de forma sencilla. Una vez suscrito a un canal, le proporciona la posibilidad de registrar y administrar todo el contenido RSS de su teléfono móvil en cualquier momento y en cualquier lugar.

17.5 El tiempo

El teléfono dispone de una función de tiempo para consultar hasta 3 pronósticos diarios de sus ciudades preferidas.

17.6 Servicios

Contacte con el operador de la red para consultar los servicios disponibles.

18 Perfiles.....

Con este menú, puede personalizar melodías para diferentes eventos y ambientes.

19 Modo de entrada de texto.....

Para escribir mensajes, existen dos métodos de escritura.

- Normal: Este modo le permite teclear texto eligiendo una letra o secuencia de caracteres asociados con una tecla.
- Introducción predictiva de texto en el modo eZi: Este modo acelera la redacción del texto.
- Tecla + en modo edición:
  Pulsación corta: Acceder a la lista de idiomas
  Pulsación prolongada: Introducir cero

Precauciones de uso .....

Antes de utilizar su teléfono, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

• SEGURIDAD EN VEHÍCULO

Dados los estudios recientes en los cuales se ha demostrado que el uso del teléfono móvil al conducir constituye un factor real de riesgo, incluso cuando se utiliza con el accesorio Manos libres (kit de vehículo, manos libres portátil…), Se recomienda al conductor no utilizar su teléfono hasta que aparque su vehículo.
Mientras conduzca, no utilice el teléfono ni el auricular para escuchar música o la radio.
El uso del auricular puede ser peligroso y puede estar prohibido en algunas áreas.
Al estar encendido, su teléfono emite radiaciones que pueden interferir con los equipos electrónicos de su vehículo, como por ejemplo los sistemas antibloqueo de las ruedas (ABS), los airbags de seguridad, etc. Por lo tanto, debe:
- evitar colocar su teléfono encima del tablero de instrumentos, o en la zona de despliegue del airbag,
- consultar con el fabricante del vehículo o con su concesionario para comprobar la correcta protección de los instrumentos de a bordo contra las radiofrecuencias de teléfono móvil.

• CONDICIONES DE USO

Se le recomienda apagar su teléfono de vez en cuando para optimizar su funcionamiento.
Apague su teléfono en el interior de un avión.
No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto. La utilización de este teléfono, como la de otros equipos, puede interferir con el funcionamiento de dispositivos eléctricos, electrónicos o que utilizan radiofrecuencias.
No encienda el teléfono cerca de gas o de líquidos inflamables. Respete las reglas de utilización en los depósitos de carburante, las gasolineras, las fábricas de productos químicos y en todos los lugares donde existan riesgos de explosión.
Cuando esté encendido, no coloque nunca el teléfono a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva, bomba de insulina, etc.). En particular, al utilizar una llamada, lleve el teléfono a la oreja del lado opuesto al que lleva el marcapasos o la prótesis auditiva, según el caso.
Para evitar deficiencia auditiva, desculelgue antes de acercar su teléfono al oído. Al utilizar la función manos libres, aleje el teléfono de su oreja ya que el volumen amplificado podría provocar daños auditivos.
No deje a los niños usar y/o jugar con el teléfono y accesorios sin supervisión.
Al sustituir la carcasa desmontable, tenga en cuenta que el producto podría contener sustancias que podrían provocar una reacción alérgica.
Sea siempre muy cuidadoso(a) con su teléfono y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo.
No exponga su teléfono a condiciones desfavorables (humedad o condensaciones, lluvia, infiltración de líquidos, polvo, brisa marina, etc.). Las temperaturas recomendadas por el fabricante van de -10°C to +55°C.

Si se excede 55°C, la pantalla puede volverse ilegible, pero esta alteración es temporal y no reviste especial gravedad.
Los números de llamadas de emergencia no son accesibles en todas las redes de teléfono. Usted no debe nunca confiar solamente en su teléfono para llamadas de emergencia.
No intente abrir, desmontar o reparar usted mismo(a) el teléfono.
No deje que se le caiga el teléfono, ni lo arroje al vacio, ni intente doblarlo.
No pinte su teléfono.
Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios Alcatel compatibles con el modelo de su teléfono. En el caso contrario, TCT Mobile Limited y sus filiales declinan toda responsabilidad en caso de daños.
No debe deshacerse de su teléfono utilizando contenedores de basura municipales. Compruebe las normativas locales en relación al deshecho de productos electrónicos.
Recuerde realizar copias de seguridad o mantener un registro por escrito de toda la información importante almacenada en su teléfono.
Algunas personas son propensas a padecer ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento causadas por las luces brillantes como las de los videojuegos. Estos ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento pueden producirse incluso aunque la persona no los haya padecido antes. Si ha experimentado alguno de estos ataques o pérdidas de conocimiento, o si su familia presenta un historial con antecedentes de este tipo, consulte a su médico antes de utilizar estos videojuegos en su teléfono, o antes de activar las luces brillantes en su teléfono.
Los padres habrán de supervisar el uso que realicen sus hijos de estos videojuegos u otras características que incorporen la utilización de luces brillantes. Todas las personas habrán de dejar de utilizar el teléfono y consultarán a su médico en caso de que se produzcan algunos de los siguientes síntomas: convulsiones, contracciones oculares o musculares, pérdida de consciencia, movimientos involuntarios, o desorientación. Para limitar las posibilidades de que se produzcan estos síntomas, tome las siguientes precauciones:
- no juegue con el teléfono móvil ni utilice la característica de luces brillantes si se encuentra cansado(a) o necesita dormir,
- descanse un mínimo de 15 minutos por cada hora,
- juegue siempre en una habitación en la que las luces se encuentren encendidas,
- juegue siempre a la máxima distancia posible de la pantalla.
- si sus manos, muñecas o brazos se cansan o se sienten doloridos durante el juego, deje de jugar y descanse durante varias horas antes de continuar jugando,
- si sus manos, muñecas o brazos continúan doloridos durante o después de jugar, deje de jugar y acuda a su médico.

Al utilizar los juegos de su teléfono, puede experimentar alguna incomodidad ocasional en las manos, brazos, hombros, cuello, o otras partes del cuerpo. Siga las instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, u otros desórdenes musculares u óseos.

• RESPETO DE LA VIDA PRIVADA

Le recordamos que debe respetar las reglas y leyes en vigor en su país sobre la toma de fotos y la grabación de sonidos con el teléfono móvil. Conforme a estas reglas y leyes, puede estar estrictamente prohibido tomar fotos y/o grabar las voces de otras personas o cualquiera de sus atributos personales, y reproducir o distribuir estas fotos o grabaciones ya que se puede considerar una invasión de la vida privada. Al usuario cabe la responsabilidad exclusiva de asegurarse que tiene la autorización previa, si es necesaria, de grabar conversaciones privadas o confidenciales o tomar fotos de otra persona; el fabricante, el distribuidor, o el vendedor de su teléfono móvil (incluso el operador) no se harán responsables de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono.

• BATERÍA

Antes de retirar la batería, asegúrese de que el teléfono está apagado.
Las precauciones de uso de la batería son las siguientes:
- No intente abrir la batería (riesgos de emanaciones de sustancias químicas y quemaduras).
- No la perfore, no la desmonte, no provoque un corto circuito.
- No la tire al fuego ni a la basura, no la exponga a temperaturas superiores a 60°C.

Si desea deshacerse de la batería, asegúrese de que es recuperada en conformidad con la legislación sobre la protección del medio ambiente en vigor. No utilice la batería para otros usos que para lo que fue diseñada. Nunca utilice baterías dañadas o no recomendadas por TCT Mobile Limited y/o sus filiales.

Si su teléfono, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida cuando estén fuera de uso:
- Centros de eliminación de residuos municipales, con contenedores especiales para este tipo de equipo.
- Contenedores en los puntos de venta.

Los productos serán reciclados para prevenir que se eliminen sustancias en el medio ambiente, y sus componentes serán reutilizados.
En los países de la Unión europea:
el acceso a los puntos de recogida es gratuito y todos los productos que lleven este símbolo deberán ser depositados en ellos.
En los países que no son miembros de la Unión europea:
si el país o región cuenta con facilidades de reciclaje y recogida, estos productos no deberán tirarse en basureros ordinarios. Se deberán llevar a los puntos de recogida para que puedan ser reciclados.
¡ATENCIÓN! RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA CON OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA ELIMINAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIONES INDICADAS.

• CARGADORES

Los cargadores con alimentación de red funcionan dentro de una gama de temperaturas 0°C a 40°C.
Los cargadores de su teléfono móvil están en conformidad con la norma de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina y diseñados sólo para este uso.

• ONDAS ELECTROMAGNÈTICAS

La validación de la conformidad con las exigencias internacionales (ICNIRP) o con la directiva europea 1999/5/CE (R&TTE) es una condición previa a la introducción en el mercado de todo modelo de teléfono móvil. La protección de la salud y de la seguridad pública, en particular la de los usuarios de teléfonos móviles, constituye un factor esencial de estas exigencias o directiva.
ESTE TELÉFONO MÓVIL CUMPLE CON LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES EN MATERIA DE EXPOSICIÓN A ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS
Su teléfono móvil es transmisor y receptor de ondas de radio, y ha sido diseñado a fin de respetar los límites de exposición a ondas electromagnéticas (radiofrecuencia a ondas electromagnéticas) recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido establecidas por una comisión científica privada, la ICNIRP (Comisión Internacional de Protección contra la Radiación No Ionizante), e incluyen un margen de seguridad importante que ha sido fijado para garantizar la seguridad de todos los individuos, independientemente de su edad y estado de salud.
Las directrices de exposición a ondas electromagnéticas utilizan una unidad de medida conocida como SAR, que mide el nivel de radiofrecuencia emitido por los teléfonos móviles, (Specific Absorption Rate, en sus siglas en inglés). El límite SAR establecido para teléfonos móviles es de 2,0 vatios/kg.
Las pruebas de SAR han sido efectuadas en teléfonos móviles que emiten un nivel máximo de potencia en todas las bandas de frecuencias y en posiciones de funcionamiento estándares. Los valores de SAR más altos de acuerdo con las directrices establecidas por el ICNIRP para este modelo son:

Valor máximo de SAR para este modelo y condiciones bajo las que fue probado.		
Valor de SAR para uso cerca de la cabeza	GSM900+Bluetooth	0,93 vatios/kg
Valor de SAR para el cuerpo	GSM900+Bluetooth	0,9 vatios/kg

Los niveles reales de SAR para este teléfono durante su utilización son, por norma general, más bajos que los valores mencionados anteriormente. Esto se debe a que, con el fin de cumplir con el sistema de eficacia y para minimizar las interferencias en la red, la potencia operativa del teléfono disminuye automáticamente cuando no se requiere una potencia completa para realizar una llamada. Cuanto menor sea la potencia del teléfono menor será su valor d0Las pruebas de SAR en el cuerpo han sido efectuadas con una distancia de separación de del mismo de 1,5 cm. Con el fin de satisfacer las directrices de exposición a RF cuando se utilice el teléfono, éste deberia utilizarse al menos a esta distancia del cuerpo. Si no utiliza un accesorio autorizado, asegúrese de que el producto que utilice no lleva metal y que sitúa el teléfono a la distancia del cuerpo indicada con anterioridad.
La Organización Mundial de la Salud ha manifestado que la presente información cientifica no justifica que no sea necesario tomar precauciones especiales para el uso de teléfonos móviles. Si desea reducir la exposición se recomienda limitar el uso del móvil o simplemente, utilizar el manos libres para mantener el teléfono alejado de la cabeza y del cuerpo.
Para obtener más información, puede visitar www.alcatelonetouch.com
En la siguiente página, podrá encontrar información acerca de los campos electromagnéticos y la salud pública; http://www.who.int/peh-emf.
Su teléfono está equipado con una antena integrada. Para beneficiarse de una calidad de funcionamiento óptima durante sus comunicaciones, no toque ni deteriore la antena.
Puesto que los dispositivos móviles ofrecen distintas funciones, pueden utilizarse en distintas posiciones además de junto al oído. Cuando se utilice con los auriculares o el cable de datos USB, el dispositivo debe seguir las directrices correspondientes. Si va a usar otro accesorio, asegúrese de que no incluya ningún tipo de metal y que el teléfono. se sitúe como mínimo a 1,5 cm del cuerpo.

• LICENCES

Obigo® es una marca registrada de Obigo AB.

El logotipo de microSD es una marca comercial.

La marca y el logotipo de la palabra Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de TCT Mobile Limited y sus filiales está permitido bajo licencia. Las demás marcas registradas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

one touch 665 Bluetooth QD ID B016876

eZiText™ y Zi™ son marcas registradas de Zi Corporation y/o sus Afiliados.

Java™ y todas las marcas comerciales y logotipos basados en Java™ son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc., con sedes en EE. UU. y otros países.

Opera Mini™ es una marca registrada de Opera Mini.

Facebook y el logotipo f son marcas comerciales de Facebook, Inc., y se usan con licencia.

Informaciones generales

- **Dirección Internet:** www.alcatelonetouch.com
- **Número del Servicio de Atención al Cliente:** véase el folleto "TCT Mobile Services" o nuestro sitio Internet.

En nuestro sitio internet podrá consultar online un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.
Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet: www.alcatelonetouch.com
Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 900 y 1800 MHz.

CE 1588

Por medio de la presente TCT Mobile Limited declara que los teléfonos móviles Alcatel one touch 665 cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles a la directiva 1999/05/CE.

Protección contra el robo [1]

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando *#06# y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

Exención de responsabilidad

Usted puede encontrar diferencias entre la descripción en esta guía y el funcionamiento real del teléfono en uso, dependiendo de la versión de software de su teléfono o de los servicios específicos de cada operador.
TCT Mobile no se hace responsable de estas diferencias, si procede, ni de las consecuencias que pudieran resultar, derivándose exclusivamente dicha responsabilidad al operador.

[1] Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

Garantía del teléfono.....

Su teléfono está garantizado frente a cualquier defecto que pueda manifestarse, en condiciones normales de uso, durante dos (2) años [1] a contar desde la fecha de la compra, que se muestra en la factura original. Dicha factura tendrá que presentarse debidamente cumplimentada indicando claramente: Nombre, Modelo, Imei, Fecha y Vendedor.

En caso de que el teléfono manifieste algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su vendedor, a quien presentará el teléfono junto con la factura original.

Si el defecto queda confirmado, el teléfono o en su caso alguna pieza de este, se reemplazará o se reparará, según resulte conveniente. Los teléfonos y accesorios reparados quedan protegidos por la garantía frente al mismo defecto durante tres (3) meses. La reparación o sustitución podrá realizarse utilizando componentes reacondicionados que ofrezcan una funcionalidad equivalente.

Esta garantía abarca el coste de las piezas y de la mano de obra, pero no incluye ningún otro coste.

Esta garantía no cubre los defectos que se presenten en el teléfono y/o en los accesorios debidos (entre otros) a:

1) No cumplimiento de las instrucciones de uso o instalación o de las normas técnicas y de seguridad aplicables en la zona geográfica donde se utilice el teléfono.

[1] La duración de la batería de teléfono móvil en cuanto a tiempo de conversación, tiempo de inactividad y vida útil total dependerá de las condiciones de uso y la configuración de la red. Puesto que las baterías se consideran suministros fungibles, las especificaciones indican que obtendrá un rendimiento óptimo para su teléfono durante los seis (6) primeros meses a partir de la compra y aproximadamente para 200 recargas más.

2) Conexión a un equipo no proporcionado o no recomendado por TCT Mobile Limited.
3) Modificaciones o reparaciones realizadas por particulares no autorizados por TCT Mobile Limited o sus filiales o el centro de mantenimiento autorizado.
4) Inclemencias meteorológicas, tormentas eléctricas, incendios, humedad, filtraciones de líquidos o alimentos, productos químicos, descarga de archivos, golpes, alta tensión, corrosión, oxidación, etcétera.

El teléfono no se reparará si se han retirado o alterado etiquetas o números de serie (IMEI).
Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de la ley 23/2003 de 10 de Julio de 2003.
En ningún caso TCT Mobile Limited o sus filiales serán responsables de daños imprevistos o consecuentes de ninguna naturaleza, entre ellos, la pérdida de operaciones o actividad comercial, en la medida en que la ley permita el descargo de responsabilidad respecto a dichos daños.
Algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos o consecuentes, ni la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones precedentes no se apliquen en su caso.
Para cualquier reclamación sobre la aplicación de la garantía legal de su teléfono, de acuerdo con las provisiones de la ley 16/11/2007, puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro teléfono de atención al cliente (902 113 119) o por correo a:
TCT Mobile Europe SAS
Immeuble Le Capitole
Parc des Fontaines
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre
France

Problemas y soluciones ...

Antes de contactar con el Servicio de soporte técnico, sírvase consultar las recomendaciones siguientes:
- Para un funcionamiento óptimo de su teléfono, le recomendamos que lo apague de vez en cuando.
- Para optimizar la batería, le recomendamos que la cargue completamente ( ) .
- Para conseguir un mejor funcionamiento, le recomendamos que no almacene demasiados datos en la memoria de su teléfono

y verificar los puntos siguientes:

Mi teléfono móvil no se enciende
- Pulse la tecla hasta que se encienda la pantalla
- Verifique la carga de la batería
- Verifique los contactos de la batería, retire y vuelva a insertar la batería y encienda nuevamente el teléfono

Mi teléfono está inactivo desde hace unos minutos
- Pulse la tecla
- Retire la batería, luego vuelva a insertarla y encienda su teléfono

La legibilidad de mi pantalla no es clara
- Limpie su pantalla
- Utilice su teléfono móvil en condiciones de uso recomendadas

Mi teléfono móvil se apaga solo
- Compruebe que el teclado está bloqueado cuando no utiliza su teléfono
- Verifique la carga de su batería

Mi móvil tiene una autonomía muy corta
- Compruebe que ha dejado el teléfono cargar completamente (3 horas mínimo)
- Después de una carga parcial, el nivel de carga indicado puede ser erróneo. Espere unos 20 minutos después de la desconexión del cargador para obtener una indicación exacta.

La carga de mi teléfono móvil no se efectúa correctamente
- Asegúrese de que la batería no esté completamente descargada. Si está descargada, puede tardar unos 20 minutos en aparecer el indicador de carga de la batería en la pantalla
- Compruebe que la carga se efectúa en condiciones normales (0°C- + 40°C)
- Verifique la inserción de la batería; ésta debe ser insertada antes de conectar el cargador
- Asegúrese de que utiliza una batería y cargador Alcatel
- Verifique la compatibilidad de las tomas de corriente en el extranjero

Mi teléfono móvil no está conectado a una red
- Intente ver si su teléfono móvil capta alguna red en otra ubicación
- Verifique la cobertura de la red con su operador
- Verifique la validez de su tarjeta SIM con su operador
- Intente seleccionar manualmente la(s) red(es) disponible(s)
- Inténtelo nuevamente más tarde si es que la red está sobrecargada

Error de la tarjeta SIM
- Compruebe que la tarjeta SIM está insertada correctamente
- Verifique con su operador que su tarjeta SIM sea compatible 3V o 1,8V ya que las antiguas tarjetas SIM de 5V no pueden ser utilizadas
- Compruebe que el chip de su tarjeta SIM no está dañado o rayado

Imposible realizar una llamada
- Compruebe que ha marcado un número válido y pulse la tecla
- Para las llamadas internacionales, verifique los códigos país/ zona
- Compruebe que su teléfono está conectado a una red, y que la red no esté sobrecargada o indisponible
- Verifique su abono con un operador (crédito, validez de la tarjeta SIM, etc.)
- Compruebe que no ha prohibido las llamadas salientes

Imposible recibir una llamada
- Compruebe que su teléfono móvil está encendido y conectado a una red (y que la red no esté sobrecargada o indisponible)
- Verifique su abono con un operador (crédito, validez de la tarjeta SIM, etc)
- Compruebe que no ha desviado las llamadas entrantes
- Compruebe que no ha prohibido ciertas llamadas

El nombre de mi interlocutor no aparece cuando recibo una llamada
- Compruebe que está suscrito a este servicio con su operador
- Su interlocutor no transmite su número

La calidad audio de las llamadas no es óptima
- En el transcurso de una llamada, puede ajustar el volumen con
- Compruebe la fuerza de la red

No puedo utilizar las funciones descritas en el manual
- Verifique la disponibilidad de este servicio según su abono con su operador
- Compruebe que esta función no requiere un accesorio Alcatel

No puedo marcar ningún número de mi agenda
- Compruebe que ha guardado correctamente el número de su registro
- Compruebe que ha seleccionado el prefijo del país cuando llama al extranjero

No puedo añadir un contacto en el directorio seleccionado
- Compruebe que la agenda de su tarjeta SIM no está llena, suprima fichas o guarde fichas en las agendas del teléfono (profesional, personal)

Mis interlocutores no pueden dejar mensajes en mi buzón de voz
- Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador

No puedo acceder a mi buzón de voz
- Compruebe que el número del buzón de voz de su operador está guardado en "Mi número"
- Vuelva a intentar luego si la red está ocupada

No puedo enviar ni recibir MMS
- Verifique la memoria disponible en su teléfono, quizás está saturada
- Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador y verifique los parámetros MMS
- Verifique con su operador el número del centro de SMS o de perfiles MMS
- Vuelva a intentarlo más tarde, el centro de SMS podría estar saturado

El icono aparece en la pantalla inicial
- Ha guardado demasiados mensajes cortos en la memoria de su tarjeta SIM: suprima algunos o archívelos en la memoria del teléfono

Se muestra "Sin servicio"
- Se encuentra fuera de la zona de cobertura de la red

Ya he introducido 3 códigos PIN incorrectos
- Contacte con su operador para obtener el código PUK de desbloqueo

No puedo descargar nuevos archivos
- Compruebe que dispone de espacio libre
- Borre algunos archivos
- Compruebe el estado de su suscripción con su operador.

Mi teléfono móvil está bloqueado; no se enciende
- Asegúrese de que la batería no esté dañada o agotada por completo.
- Retire la batería, quitar la tarjeta SIM, a continuación vuelva a insertarlos, encienda nuevamente, si aun no funciona
- Mantenga pulsada la tecla # y pulse la tecla de encendido/ apagado durante unos segundos para reiniciar el teléfono.

TODOS los datos del teléfono del usuario: los contactos, las fotos, los mensajes, los archivos y las aplicaciones descargadas, como juegos Java, se perderán definitivamente.

Cómo conseguir que dure más la batería
- Compruebe que ha dejado el teléfono cargar completamente (3 horas mínimo)
- Después de una carga parcial, el nivel de carga indicado puede ser erróneo. Espere unos 20 minutos después de la desconexión del cargador para obtener una indicación exacta.
- Encienda la luz de fondo cuando lo necesite.
- Amplie al máximo posible el intervalo de comprobación automática de correo electrónico.
- Actualice la información de noticias y el tiempo cuando lo necesite manualmente o amplie el intervalo de comprobación automática.
- Salga de las aplicaciones que ejecuten Java en segundo plano si no va a utilizarlas durante un tiempo prolongado.
- Desactive Bluetooth cuando no lo esté utilizando.

One Touch Upgrade

Utilizando la herramienta One Touch Upgrade puede actualizar los programas de su teléfono desde su PC.
Descargue One Touch Upgrade del sitio web de ALCATEL (www.alcatelonetouch.com) e instálelo en su ordenador. Inicie la herramienta y actualice su teléfono siguiendo las instrucciones paso a paso (consulte el manual de usuario que viene con la herramienta). Ahora, su teléfono contará con los programas más modernos.

Toda la información personal se perderá definitivamente tras el proceso de actualización. Recomendamos que realice un backup de sus datos personales utilizando PC Suite antes de la actualización.

IP3552_665_QG_Spa_ES_03_110419.indd 2
2011-4-19 13:17:36